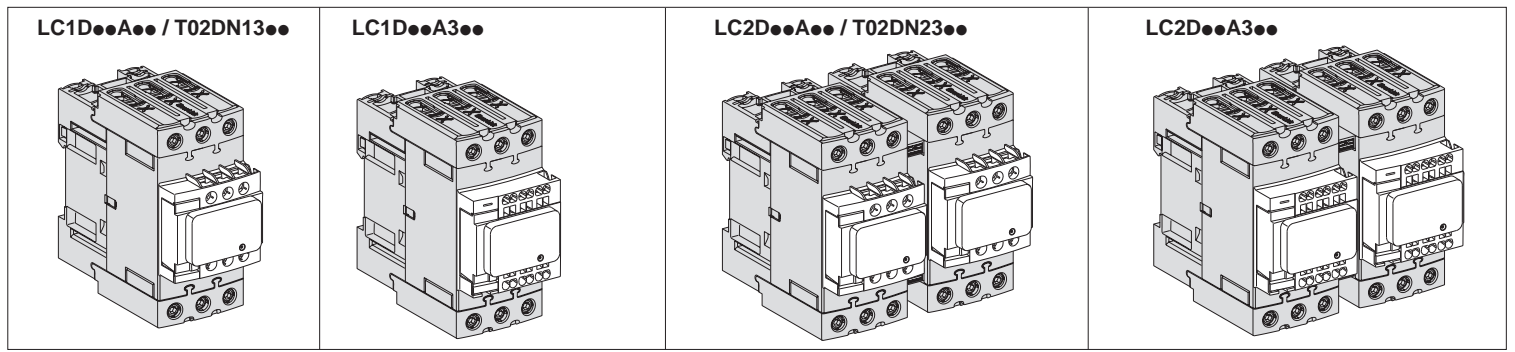


LC1D●●A●● / LC1D●●A3●● / T02DN13●●  
 LC2D●●A●● / LC2D●●A3●● / T02DN23●●



**A**

|           |                   |              |                     |                   |
|-----------|-------------------|--------------|---------------------|-------------------|
| mm<br>in. | (1)<br>19<br>0.75 | LAD4BB3      | (5)<br>150<br>5.91  | LADN, LADC        |
|           | (2)<br>40<br>1.57 | LA4DF, LA4DT | (6)<br>163<br>6.42  | LAD6K10           |
|           | (3)<br>49<br>1.93 | LA4DW        | (7)<br>171<br>6.73  | LADT, LADR, LADS2 |
|           | (4)<br>9<br>0.35  | LAD4CM       | (8)<br>12,5<br>0.49 | LAD8N             |

GV3 ≤ 73 A

GV3+80 + LC●80A●●●

(\*) valid also for contactor with DC coil  
 (\*) valable aussi pour contacteur avec bobine CC  
 (\*) Válido también para contactores con bobina CC.  
 (\*) auch gültig für Schütz mit DC-Spule  
 (\*) valido anche per contattore con bobina DC  
 (\*) válido também para contator com bobina CC  
 (\*) 也适用于带直流通圈的接触器  
 (\*) действительно для контактора с катушкой постоянного тока

GV3P

GV3S (≤ 73 A)

~ , AC/DC

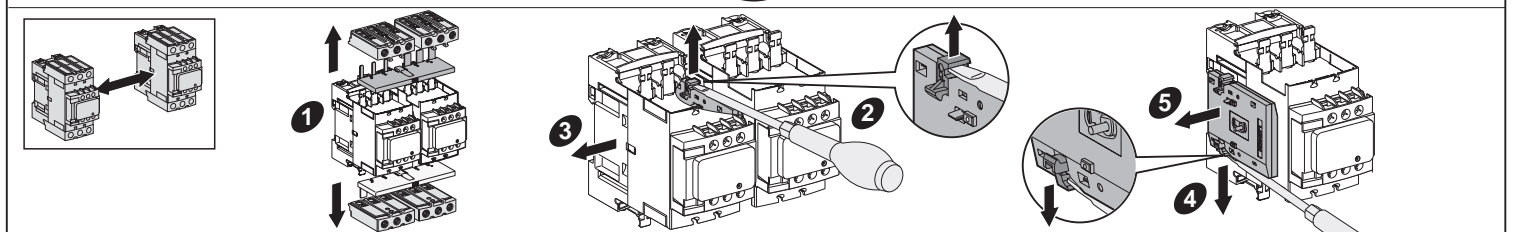
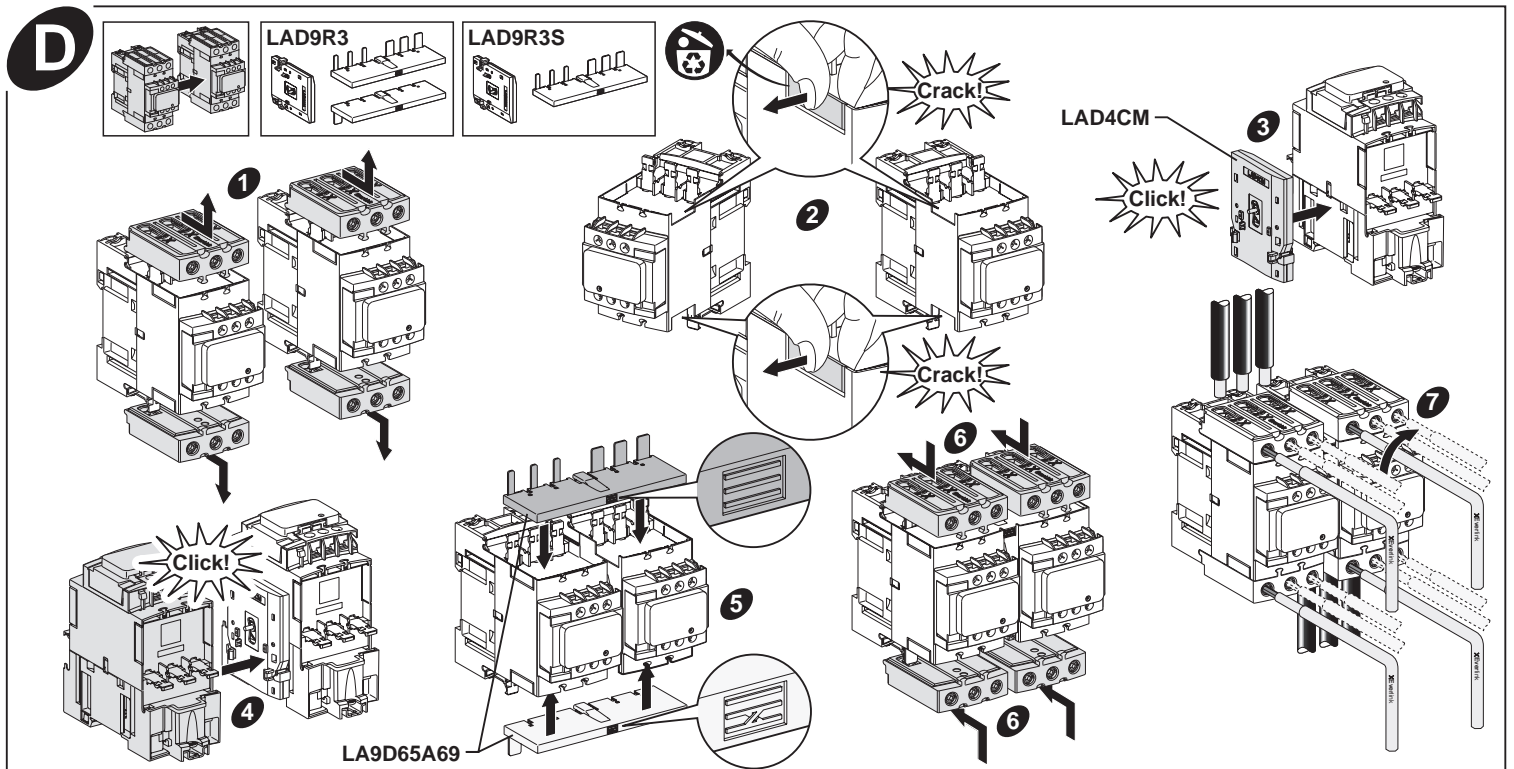
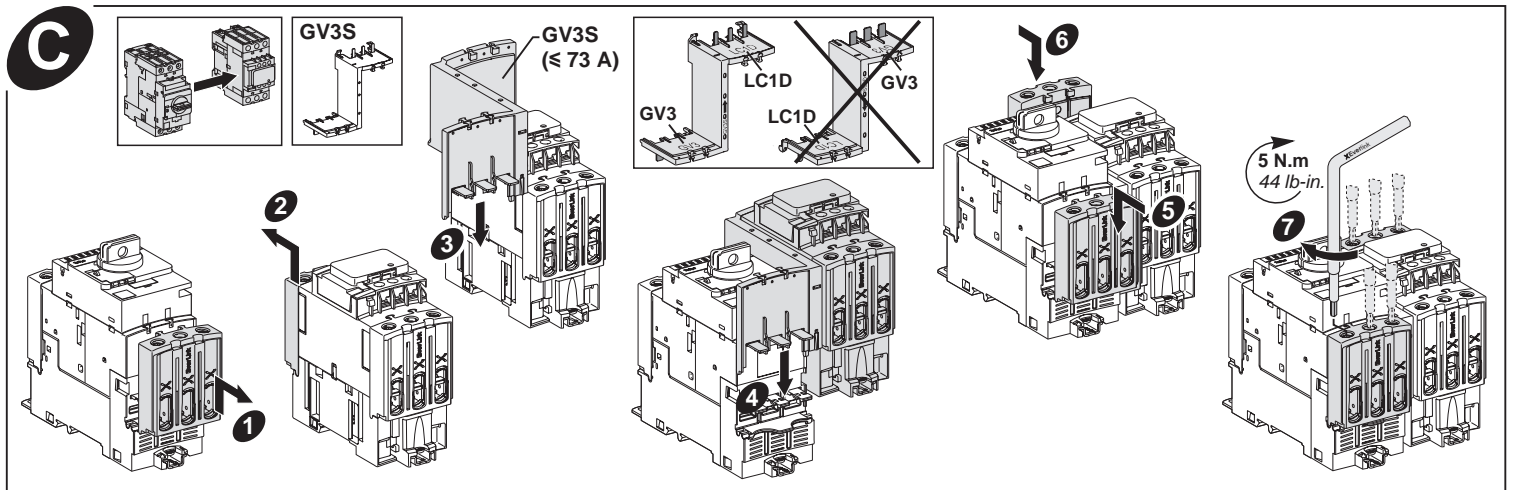
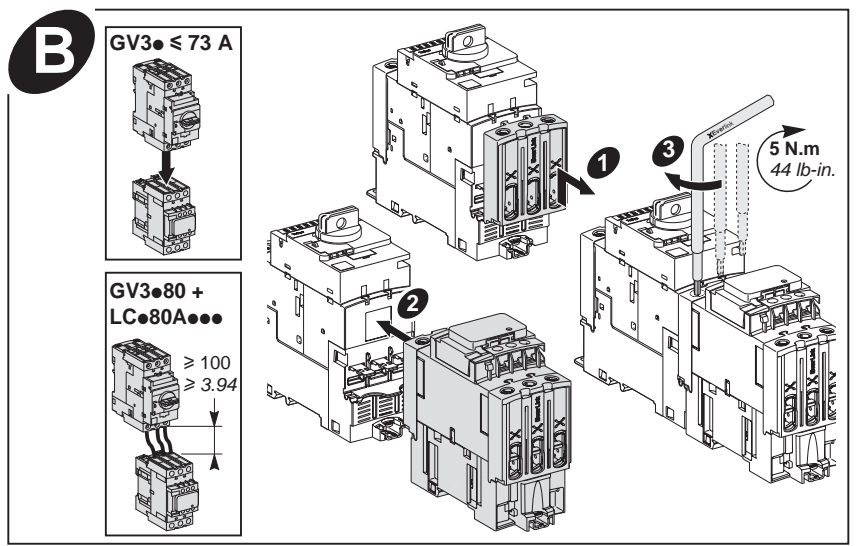
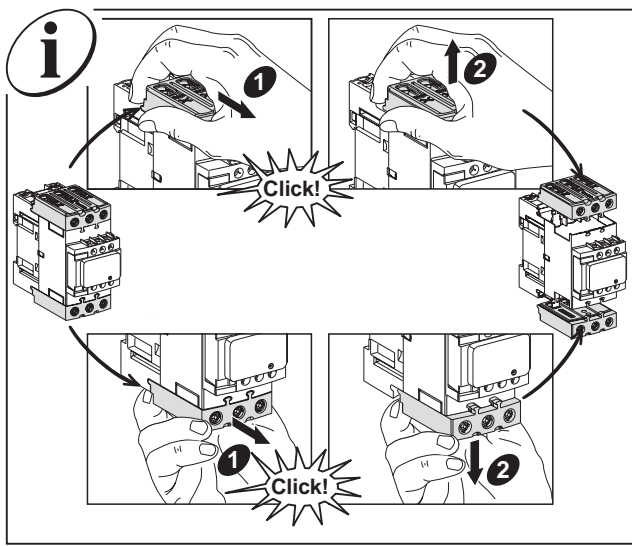
90°

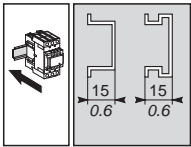
180°

180°

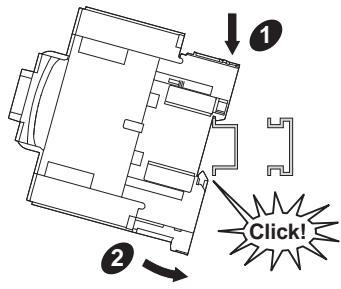
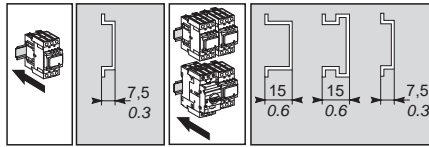
≥ 12  
≥ 0.47

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b><br/>                 Disconnect all power before servicing equipment.<br/> <b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>                                                      | <p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE</b><br/>                 Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.<br/> <b>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</b></p> | <p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</b><br/>                 Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.<br/> <b>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p> | <p><b>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</b><br/>                 Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.<br/> <b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.</b></p>            |
| <p><b>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO</b><br/>                 Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.<br/> <b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b></p> | <p><b>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DEARCO ELÉCTRICO</b><br/>                 Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.<br/> <b>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</b></p>       | <p><b>可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险</b><br/>                 在此电力设备上工作时 请先切断所有电源。<br/> <b>不遵循上述规定将可能导致人员伤亡。</b></p>                                                                                                                                                         | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ.</b><br/>                 Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено.<br/> <b>Несоблюдение этих инструкций при введет к смерти или серьезной травме.</b></p> |

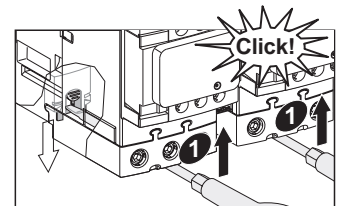
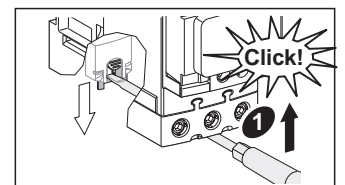
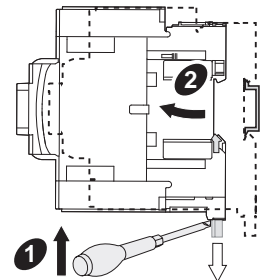
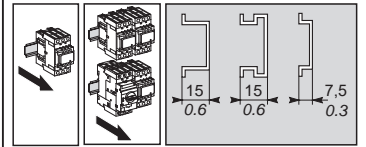
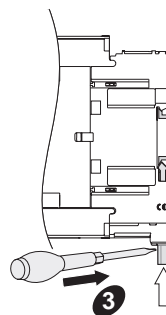
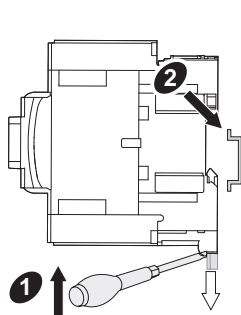
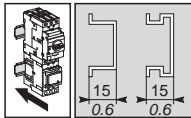


**E**mm  
in.

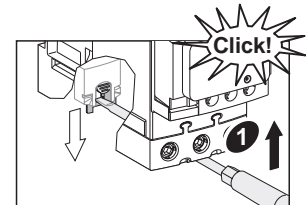
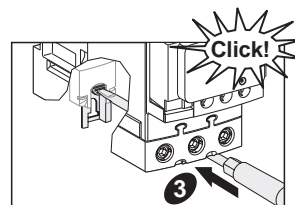
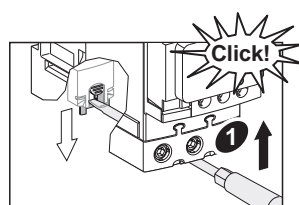
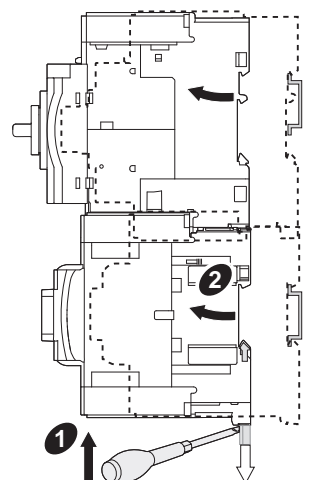
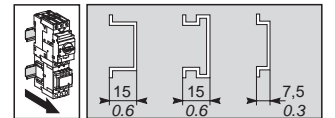
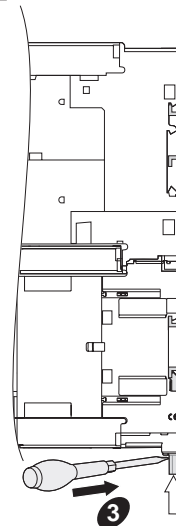
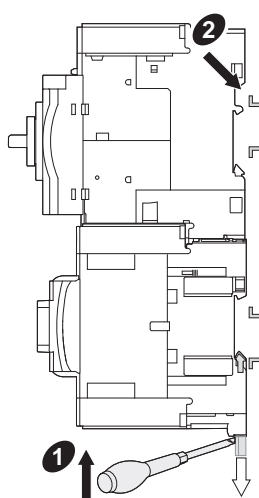
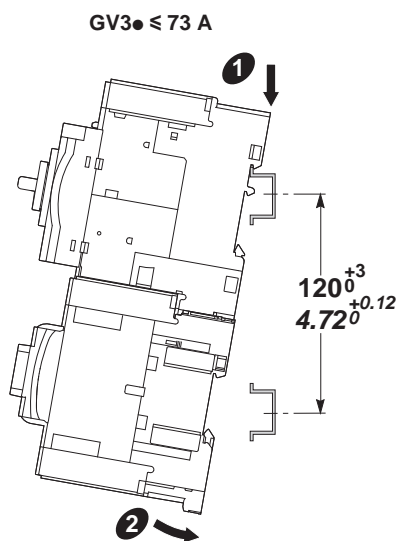
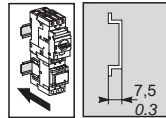
Rail 35 mm → EN 50022, NFC 63015

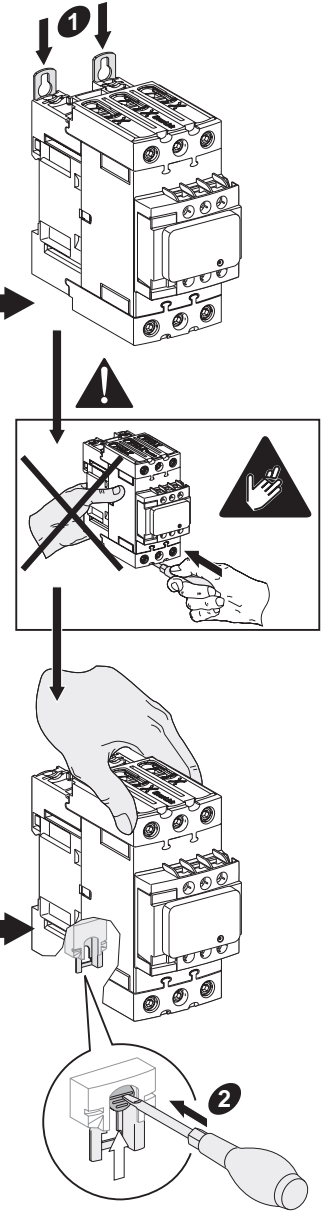
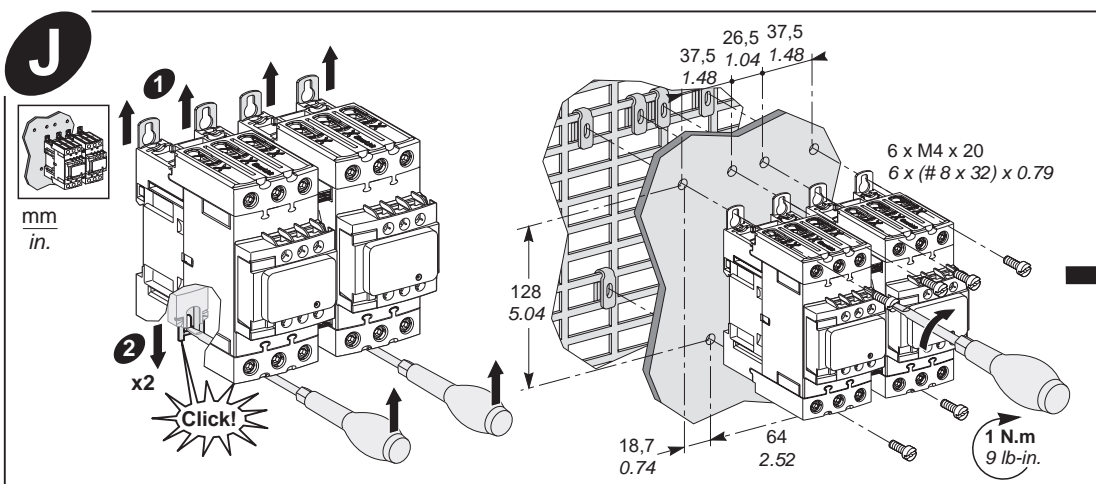
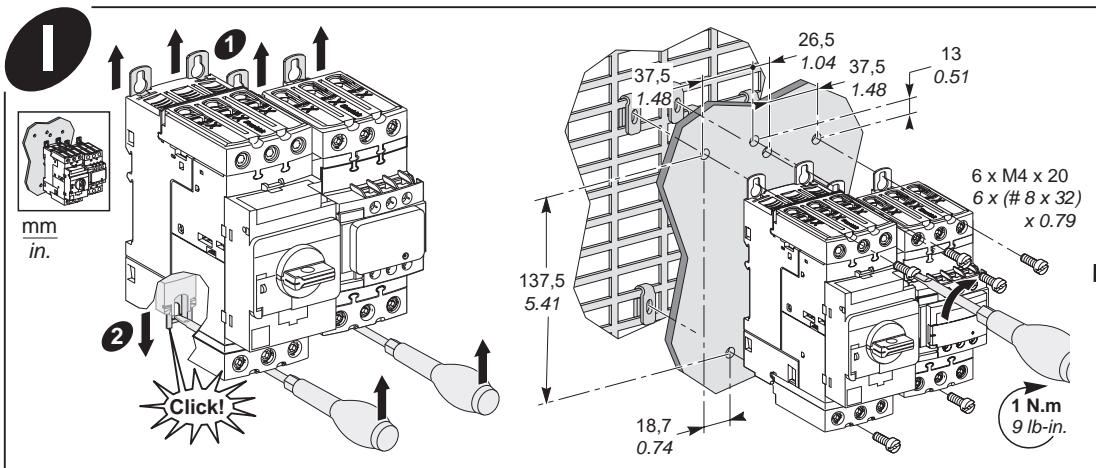
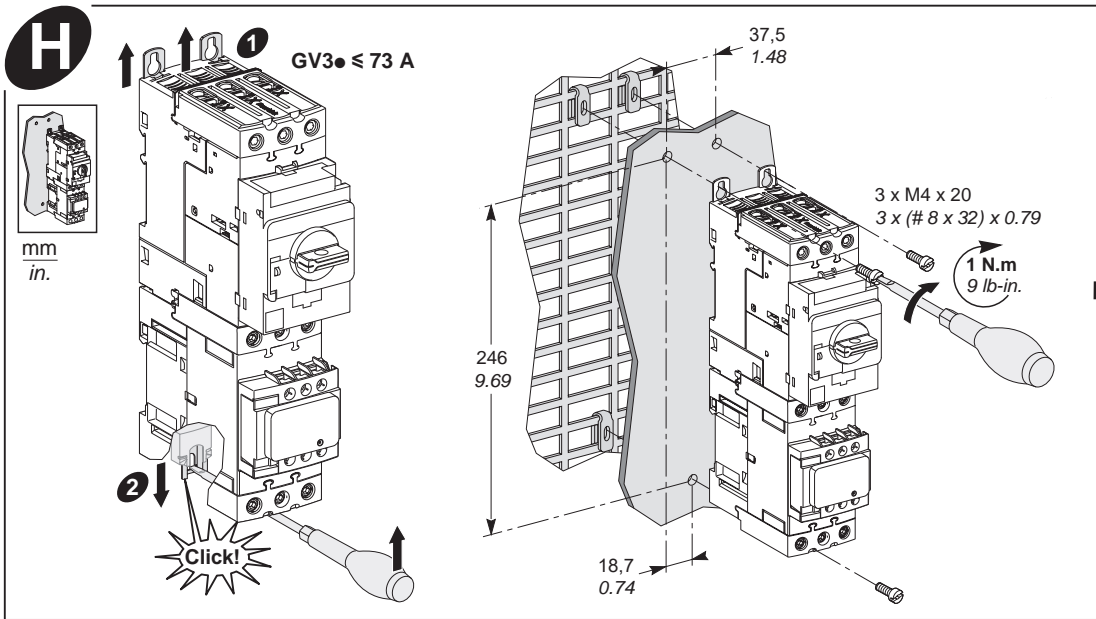
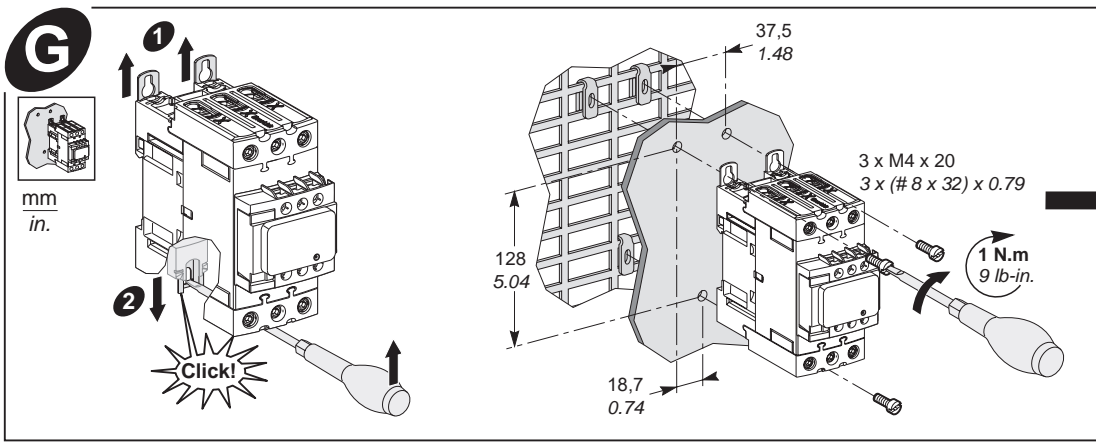


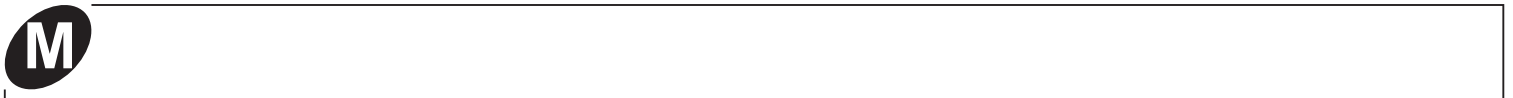
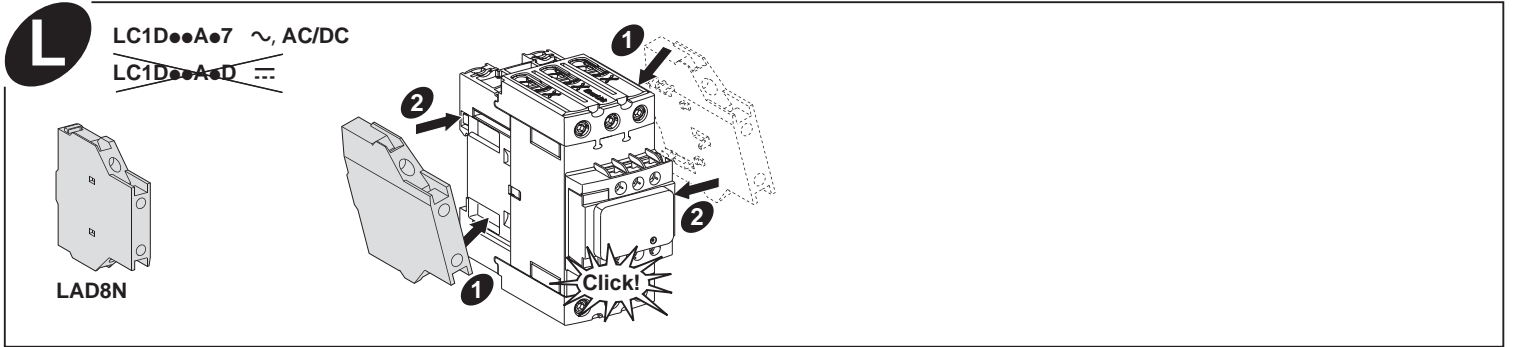
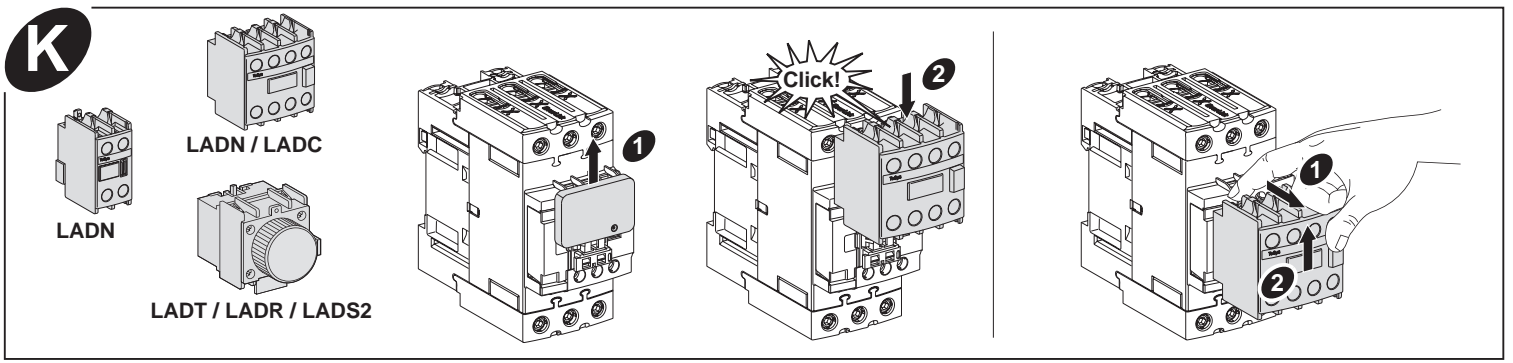
In case of vibration above 3gn on contactor with electronic coil and direct mounting with LRD, it is recommended to mount the devices by screws on metal plate.

**F**mm  
in.

Rail 35 mm → EN 50022, NFC 63015







**⚠ ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG /  
 AVVERTIMENTO / ATENÇÃO / 警告 / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**HAZARD OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK**  
 On contactors connected to a feeder circuit, it is mandatory to install large spacing adapters GV3G66 on top and bottom connections of the contactor to respect UL and CSA requirements in North America.  
**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION**  
 Lorsque le contacteur est raccordé à un branchement principal, il est obligatoire de monter des couvre-borniers à large espacement GV3G66 sur les bornes de puissance supérieures et inférieures du contacteur pour respecter les exigences UL et CSA en Amérique du Nord.  
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN**  
 En contactores conectados a un circuito alimentador, es obligatorio instalar adaptadores de espaciado grande GV3G66 en las conexiones superior e inferior del contactor para respetar los requisitos de las normativas UL y CSA en Norteamérica.  
**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

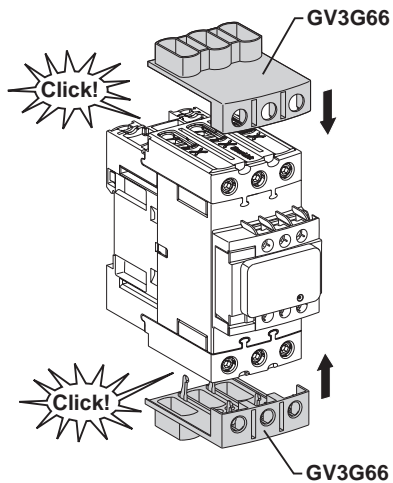
**BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR**  
 Bei Schützen, die an einen Einspeisekreis angeschlossen sind, ist es zwingend erforderlich, große Abstandsadapter GV3G66 an den oberen und unteren Anschlüssen des Schützes anzubringen, um die UL- und CSA-Anforderungen in Nordamerika zu erfüllen.  
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.**

**RISCHIO DI INCENDIO O SCARICA ELETTRICA**  
 Sui contattori collegati a un circuito di alimentazione, è obbligatorio installare adattatori ad ampia spaziatura GV3G66 sui collegamenti superiori e inferiori del contattore per rispettare i requisiti UL e CSA in America del Nord.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

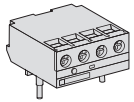
**RISCO DE INCÊNDIO OU ELETROCUSSÃO**  
 Em contactores conectados a um circuito de alimentação, é obrigatório instalar grandes adaptadores de espaçamento GV3G66 nas conexões superior e inferior do contactor para respeitar os requisitos UL e CSA na América do Norte.  
**A não observação destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.**

**有火灾或电弧灼伤危险**  
 对于连接到馈电断路器的接触器，必须在接触器的顶部和底部接口上安装大间距适配器GV3G66，以满足北美市场的UL和CSA要求。  
**不遵循上述说明可能导致人员伤亡或设备损坏。**

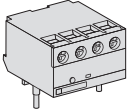
**ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**  
 На контакторах, подключенных к цепи линии питания, обязательно установите большие проставочные переходники GV3G66 на верхних и нижних соединениях контактора в соответствии с требованиями UL и CSA, действующими в Северной Америке.  
**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.**



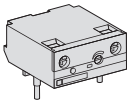
# N



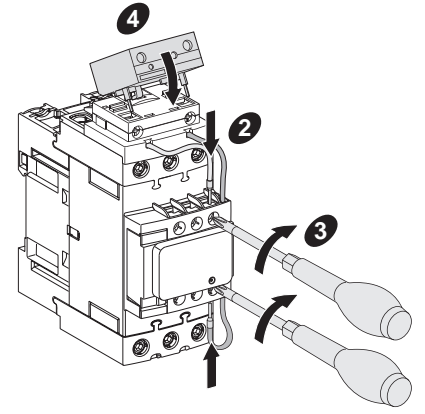
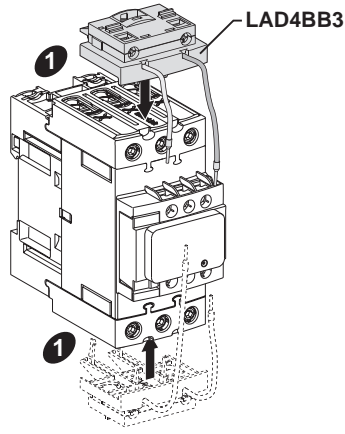
LA4DF



LA4DW



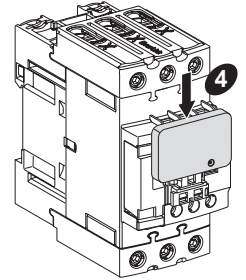
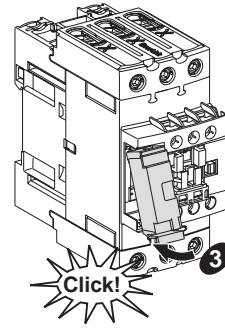
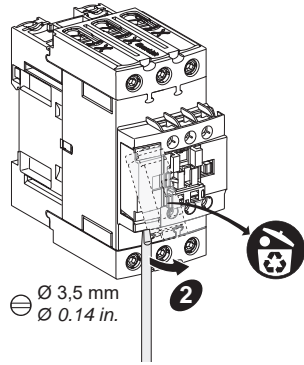
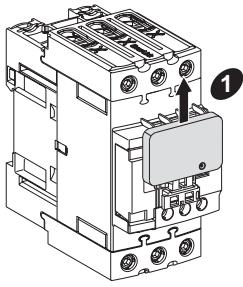
LA4DT



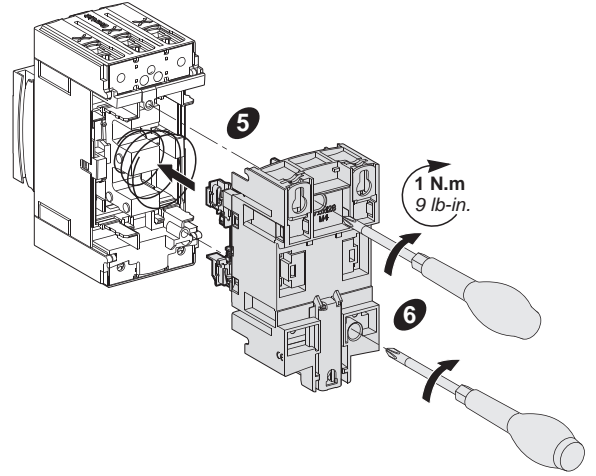
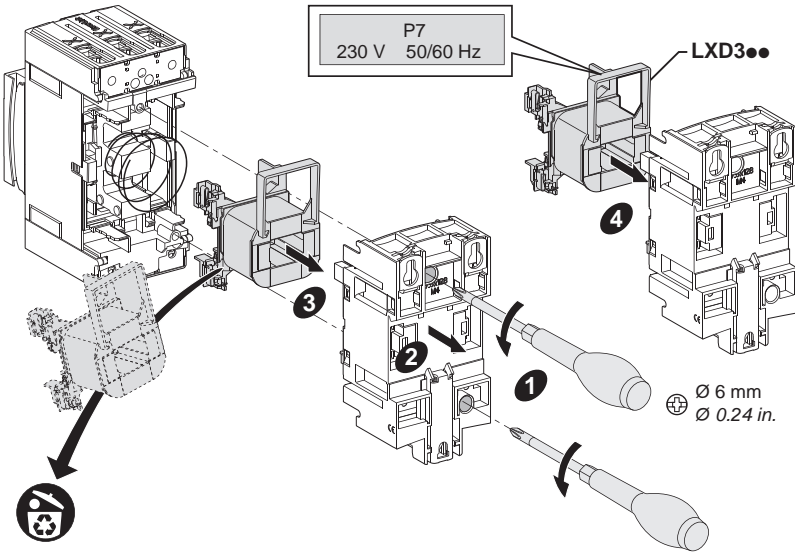
# O



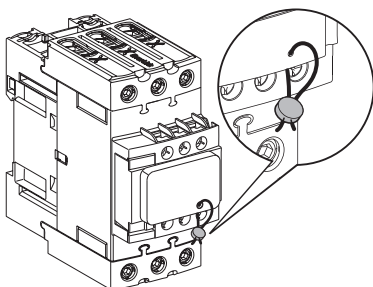
LAD4RC3●  
LAD4D3U  
LAD4V3●  
LAD4T3●



# P

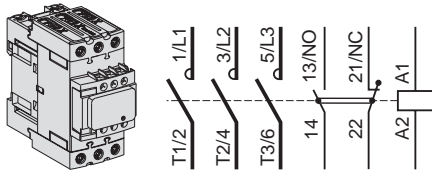


# Q

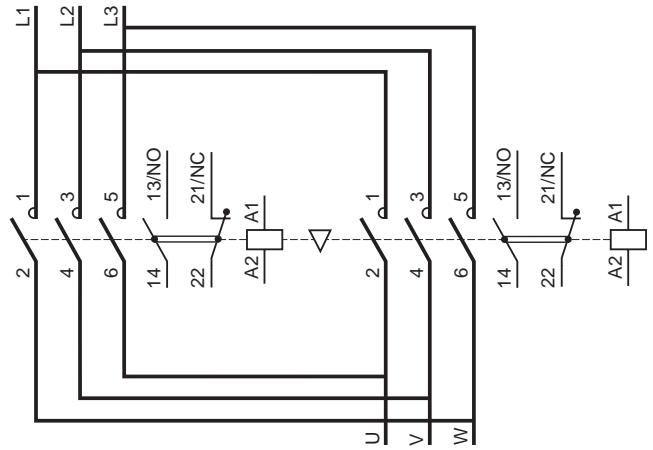
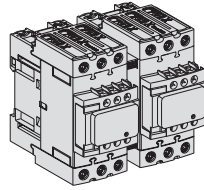


**R**

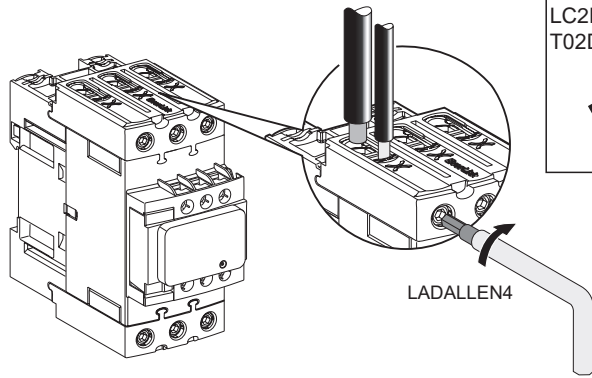
LC1D●●A / T02DN13



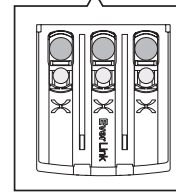
LC2D●●A / T02DN23



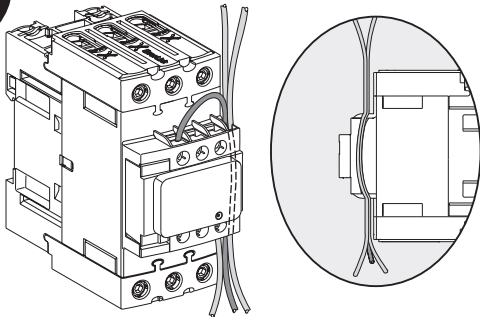
**S**



|                                        |            |                                 |                                                     |  |  |          |       |                              |
|----------------------------------------|------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--|--|----------|-------|------------------------------|
| LC1D●●A / T02DN13<br>LC2D●●A / T02DN23 |            |                                 |                                                     |  |  |          |       |                              |
|                                        | 16 mm      | 1...25 mm <sup>2</sup>          | 2 x 1...25 mm <sup>2</sup>                          |  |  |          | 5 N.m | LADALLEN4<br>4 mm<br>0.16 in |
|                                        | 16 mm      | 35 mm <sup>2</sup>              | 1 x 1...25 mm <sup>2</sup> + 1 x 35 mm <sup>2</sup> |  |  |          | 8 N.m |                              |
| 0.63 in.                               | AWG 16...2 | 1 x AWG 16...4 + 1 x AWG 16...2 |                                                     |  |  | 70 lb-in |       |                              |

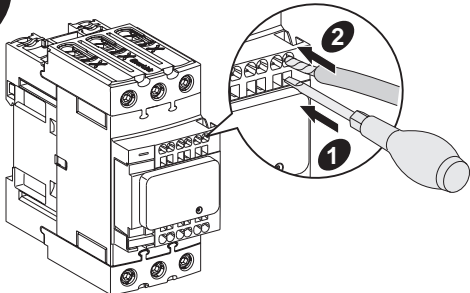


**T**



|                                        |         |                       |  |                         |  |          |     |
|----------------------------------------|---------|-----------------------|--|-------------------------|--|----------|-----|
| LC1D●●A / T02DN13<br>LC2D●●A / T02DN23 |         |                       |  |                         |  |          |     |
|                                        | 10 mm   | 1...4 mm <sup>2</sup> |  | 1...2,5 mm <sup>2</sup> |  | 1,7 N.m  | PH2 |
|                                        | 0.4 in. | AWG 16...12           |  | AWG 16..14              |  | 15 lb-in |     |
|                                        |         |                       |  |                         |  |          |     |

**U**



|                      |                            |          |  |
|----------------------|----------------------------|----------|--|
| LC1D●●A3<br>LC2D●●A3 |                            |          |  |
|                      | 0,75...2,5 mm <sup>2</sup> | Ø 3,5 mm |  |
|                      | AWG 20...12                | 0.14 in. |  |

AC/DC:

- use of this product in EMC environment B may require mitigation measures to avoid unwanted disturbance.
- full open AC at 10%Us.

AC/DC:

- 在 EMC 环境 B 中使用此产品可能需要采取缓解措施以避免不必要的干扰。
- 交流情况需在10%Us下完全释放。

3P AC TeSys Deca contactors (LC1D40 → LC1D80A) are grade 2 according to GB 21518. Maximum power consumption lower than 36.6 VA.  
 3P AC TeSys Deca 接触器 (LC1D40A → LC1D80A) 接触器是 GB 21518 2 级接触器。最大功耗低于 36.6 VA。



# WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG / AVVERTIMENTO / ATENÇÃO / 警告 / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## HAZARD OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK (FOR CONTACTOR WITH UL HI-FAULT SHORT CIRCUIT CURRENT RATINGS ONLY)

● The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault current has been interrupted.  
● To reduce the hazard of fire or electric shock, current-carrying parts and the other components of the controller should be examined and replaced if damaged.  
**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

## RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION (POUR LE CONTACTEUR AYANT DES COURANTS DE COURT-CIRCUIT ASSIGNÉS UL TRÈS ÉLEVÉS UNIQUEMENT)

● L'ouverture du dispositif de protection du circuit de dérivation peut indiquer qu'un courant de défaut a été interrompu.  
● Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, les parties sous tension et les autres composants du contrôleur doivent être examinés et remplacés en cas de dommage.  
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN (SOLO PARA EL CONTACTOR CON CORRIENTES DE CORTOCIRCUITO ASIGNADAS UL MUY ELEVADAS)

● La abertura del dispositivo de protección del circuito de derivación puede indicar que una corriente de fallo ha sido interrumpida.  
● Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, las partes bajo tensión y los demás componentes del circuito deben ser examinados y sustituidos en caso de dañarse.  
**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

## BRAND- ODER STROMSCHLAGEGFAHR (NURBEI SCHALTERN MIT KURZSCHLUSSFESTIGKEIT BEI HOHEM FEHLERSTROM NACH UL-STANDARD)

● Das Öffnen der Schutzvorrichtung des Zweigstromkreises kann ein Hinweis darauf sein, dass ein Fehlerstrom unterbrochen wurde.  
● Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu mindern, sollten stromführende Bauteile sowie die anderen Komponenten des Steuergeräts überprüft und bei Beschädigung ausgetauscht werden.  
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.**

## RISCHIO DI INCENDIO O SCARICA ELETTICA (SOLO PER CONTATTORE CERTIFICATO UL CON SCCL AD ALTA CORRENTE DI GUASTO)

● L'apertura del dispositivo di protezione del circuito derivato può indicare un'interuzione della corrente di guasto.  
● Per ridurre il rischio di incendio o scarica elettrica, è necessario esaminare le parti in cui al momento passa la corrente e gli altri componenti del controllore e sostituirli se sono danneggiati.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## RISCO DE INCÊNDIO OU ELETROCUSSÃO (PARA CONTATORES COM ALTO VALOR NOMINAL DE CORRENTE DE CURTO-CIRCUITO DE FALTA UNICAMENTE)

● A abertura do dispositivo de proteção do circuito derivado pode ser uma indicação de que uma corrente de falta foi interrompida.  
● Para reduzir o risco de incêndio ou eletrocussão, as partes condutoras de corrente e os outros componentes do controlador devem ser examinados e substituídos se estiverem deteriorados.  
**A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.**

## 有火灾或电弧灼伤危险 (仅当继电器发生超 高故障短路电流时)

● 分支电流保护装置断开可能表明某故障电流已被切断。  
● 为减少火灾或电弧灼伤的危险, 应经常检查和更换 (如损坏) 控制器的带电部分及其它部件。  
**不遵循上述说明可能导致人员伤亡或设备损坏。**

## ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (ТОЛЬКО ДЛЯ КОНТАКТОРОВ С ВЫСОКИМ НОМИНАЛОМ ТОКА КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ СОГЛАСНО UL)

● Срабатывание расцепителя устройства защитного отключения групповой цепи может являться признаком наличия тока утечки.  
● Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током токоведущие части и другие детали контроллера следует регулярно проверять и заменять в случае повреждения.  
**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.**

| Additional ratings | Lighting Tungsten | Lighting Ballast | Definite Purpose ratings, 3Phase, Load wiring: breaking all lines |       |       |       | Elevator Duty HP ratings (except .D and .W DC coil) |           |           |           |           |           | High-Fault SCCR Class J Fuse | High-Fault SCCR with CB |       |
|--------------------|-------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|-------------------------|-------|
|                    |                   |                  | FLA                                                               | LRA   |       |       | 1Ph 120 V                                           | 1Ph 240 V | 3Ph 200 V | 3Ph 230 V | 3Ph 480 V | 3Ph 600 V |                              | 600 V                   | 480 V |
| 240 V              | 480 V             | 600 V            |                                                                   |       |       |       |                                                     |           |           |           |           |           |                              |                         |       |
| Device             | 600 V             | 600 V            | FLA                                                               | 240 V | 480 V | 600 V | 1Ph 120 V                                           | 1Ph 240 V | 3Ph 200 V | 3Ph 230 V | 3Ph 480 V | 3Ph 600 V | 600 V                        | 480 V                   | 600 V |
| LC1D40A            | 60 A              | 60 A             | 40 A                                                              | 240 A | 200 A | 160 A | -                                                   | 5hp       | 10hp      | 10hp      | -         | -         | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D50A            | 70 A              | 70 A             | 50 A                                                              | 300 A | 250 A | 200 A | 3hp*                                                | 7.5hp     | 15hp      | 15hp      | 25hp*     | 30hp*     | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D50ANR●         | -                 | -                | -                                                                 | -     | -     | -     | -                                                   | -         | -         | -         | -         | -         | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D65A/80A        | 70 A              | 80 A             |                                                                   | 390 A | 325 A | 208 A | 3hp*                                                | 10hp*     | 15hp*     | 20hp*     | 25hp*     | 30hp*     | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |

| Additional ratings | High-Fault SCCR Class J Fuse | High-Fault SCCR with CB |       |
|--------------------|------------------------------|-------------------------|-------|
|                    |                              | 480 V                   | 600 V |
| Device             | 600 V                        | 480 V                   | 600 V |
| T02DN13            | 100 kA                       | 65 kA                   | 50 kA |

Only applicable for UL/CSA marked products:  
(\* ) Ratings certified by CSA  
(\*\* ) 52 A at 600 V

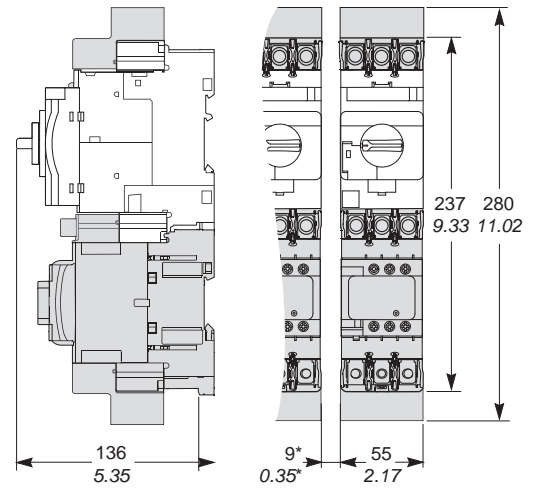
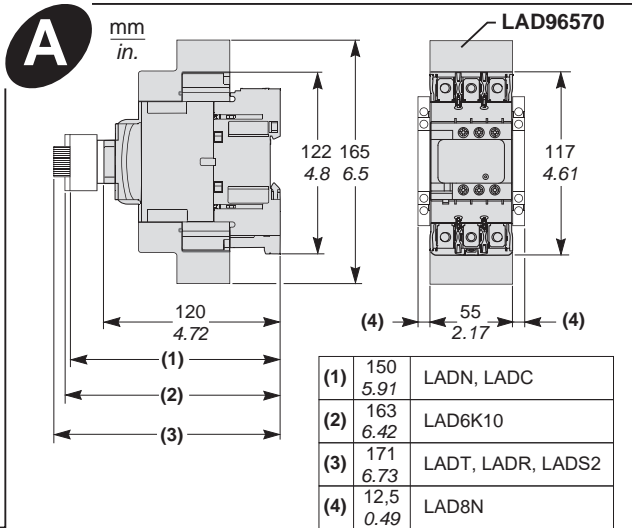
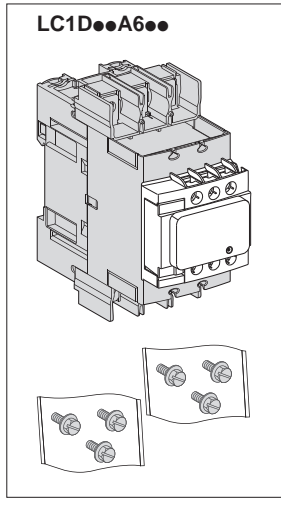
|                                                                                            |                                                                                               |                                                                                             |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Refer to information on device label when ordering replacement parts.                      | En cas de substitution, vérifier les caractéristiques électriques sur l'étiquette du produit. | En caso de reemplazo, verificar las características eléctricas en la etiqueta del producto. | For Ersatz elektrische Leistungstagen auf dem Typenschild überprüfen.                |
| In caso di sostituzione verificare le caratteristiche elettriche riportate sull'etichetta. | Em caso de substituição verificar as características eléctricas na etiqueta do produto.       | 进行更换时, 产品标牌上的电气特性需要检查核对。                                                                    | В случае замены электрических компонентов должна быть проверена маркировка продукта. |



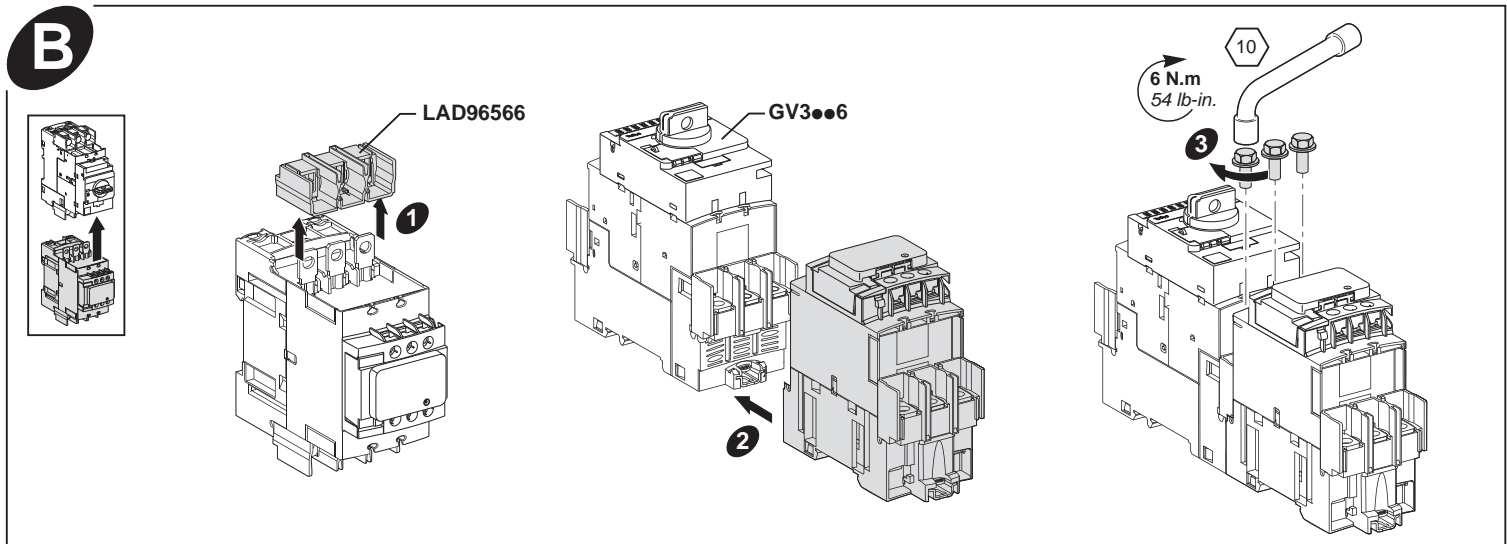
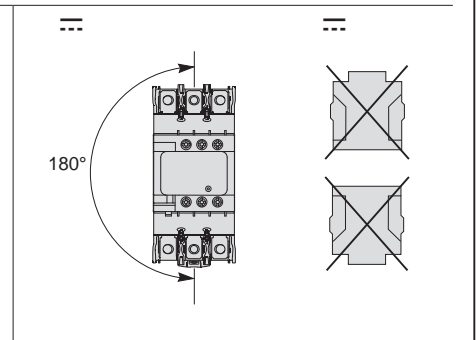
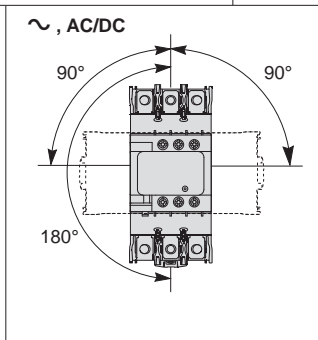
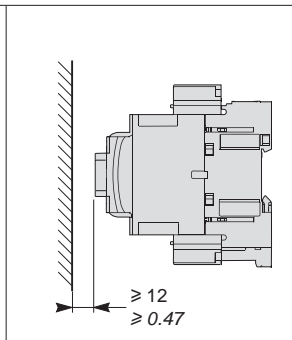
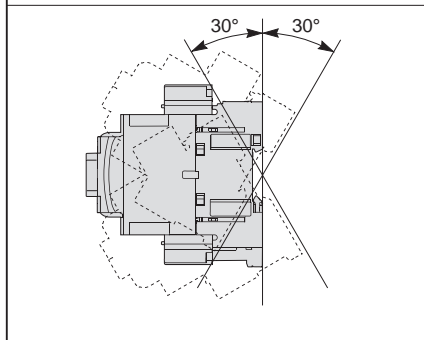
|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The product's manufacture date is coded PYYWWD, where:<br>● PP: plant code<br>● YY: year of manufacture<br>● WW: week of manufacture<br>● (D: weekday of manufacture (Monday = 1))                                                                               | La date de fabrication du produit est codée PYYWWD, avec :<br>● PP: code usine<br>● YY: année de fabrication<br>● WW: semaine de fabrication<br>● (D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1))     | La fecha de fabricación del producto está codificada PYYWWD, donde:<br>● PP: código de la planta<br>● YY: año de fabricación<br>● WW: semana de fabricación<br>● (D: día de la semana de fabricación (lunes = 1)) | Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: PYYWWD.<br>Wobei:<br>● PP: Werkscode<br>● YY: Herstellungsjahr<br>● WW: Herstellungswoche<br>● (D: Herstellungstag (Montag = 1)) |
| La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice PYYWWD, dove:<br>● PP: codice stabilimento<br>● YY: anno di fabbricazione<br>● WW: settimana di fabbricazione<br>● (D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1)) | A data de fabrico do produto está sob a forma de código PYYWWD, onde:<br>● PP: código da fábrica<br>● YY: ano de fabrico<br>● WW: semana de fabrico<br>● (D: dia da semana de fabrico (Segunda-feira = 1)) | Дата производства продукта закодирована в формате PYYWWD, где:<br>● PP: код завода<br>● YY: год производства<br>● WW: неделя производства<br>● (D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1))   | 产品制造日期采用如下代码 PYYWWD, 其中:<br>● PP: 工厂代码<br>● YY: 制造年份<br>● WW: 第几周制造<br>● (D: 星期几制造 (星期一 = 1))                                                                                                   |



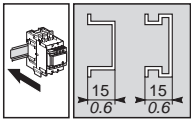
# LC1D●●A6●●



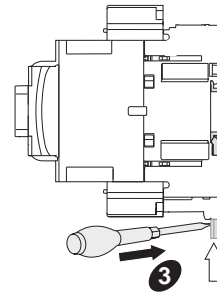
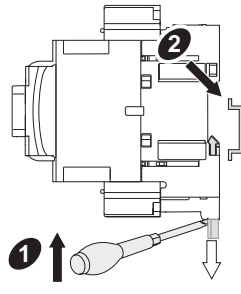
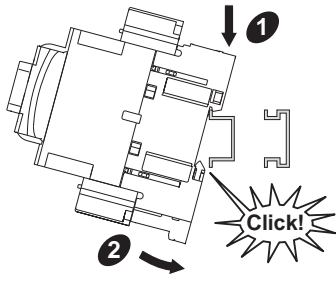
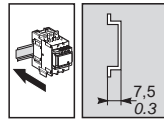
(\*) valid also for contactor with DC coil  
 (\*) valable aussi pour contacteur avec bobine CC  
 (\*) Válido también para contactores con bobina CC.  
 (\*) auch gültig für Schütz mit DC-Spule  
 (\*) valido anche per contattore con bobina DC  
 (\*) válido também para contator com bobina CC  
 (\*) 也适用于带直流量线圈的接触器  
 (\*) действительно для контактора с катушкой постоянного тока



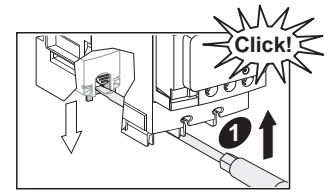
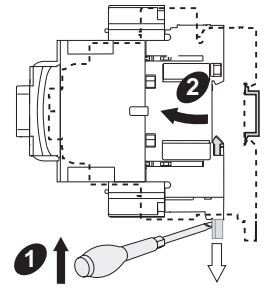
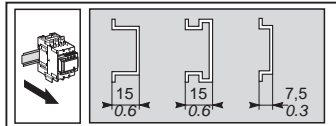
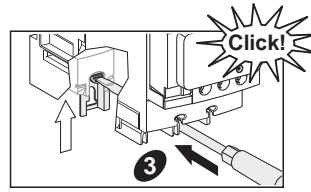
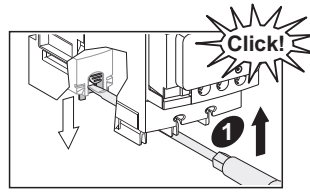
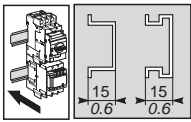
| <p><b>⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ</b></p>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b><br/>                     Disconnect all power before servicing equipment.<br/>                     Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>                                                      | <p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</b><br/>                     Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.<br/>                     Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p> | <p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO</b><br/>                     Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.<br/>                     Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p> | <p><b>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</b><br/>                     Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.<br/>                     Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.</p>            |
| <p><b>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO</b><br/>                     Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.<br/>                     Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p> | <p><b>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DEARCO ELÉCTRICO</b><br/>                     Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.<br/>                     A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>        | <p><b>可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险</b><br/>                     在此电力设备上工作时 请先切断所有电源。<br/>                     不遵循上述规定将可能导致人员伤亡。</p>                                                                                                                                                         | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ.</b><br/>                     Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено.<br/>                     Несоблюдение этих инс трукций при ведет к смерти или серьезной травме.</p> |

**C**mm  
in.

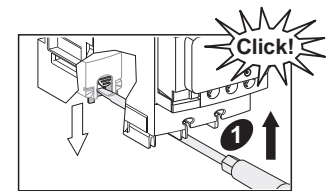
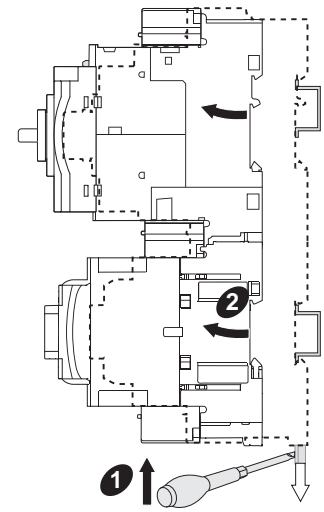
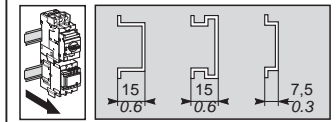
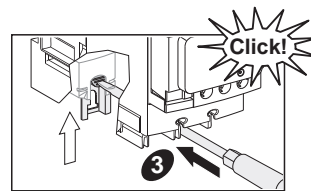
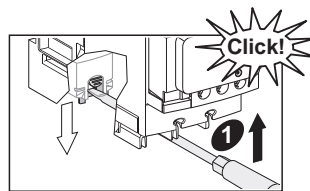
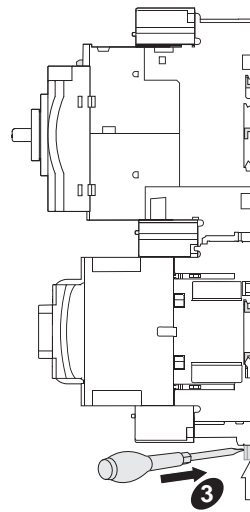
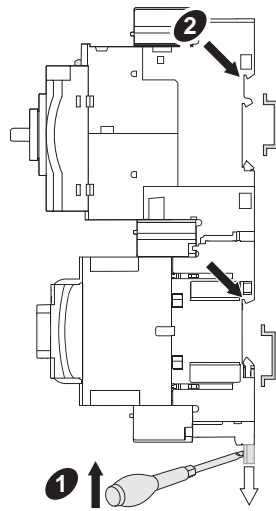
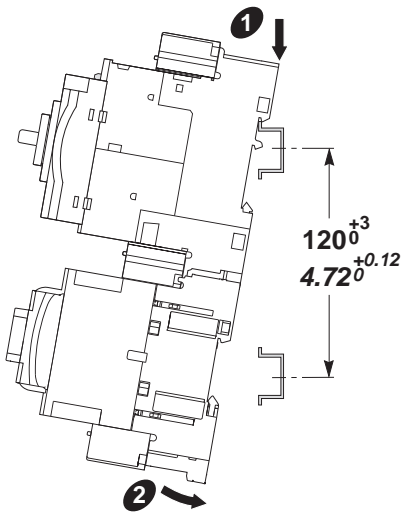
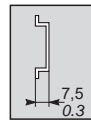
Rail 35 mm → EN 50022, NFC 63015

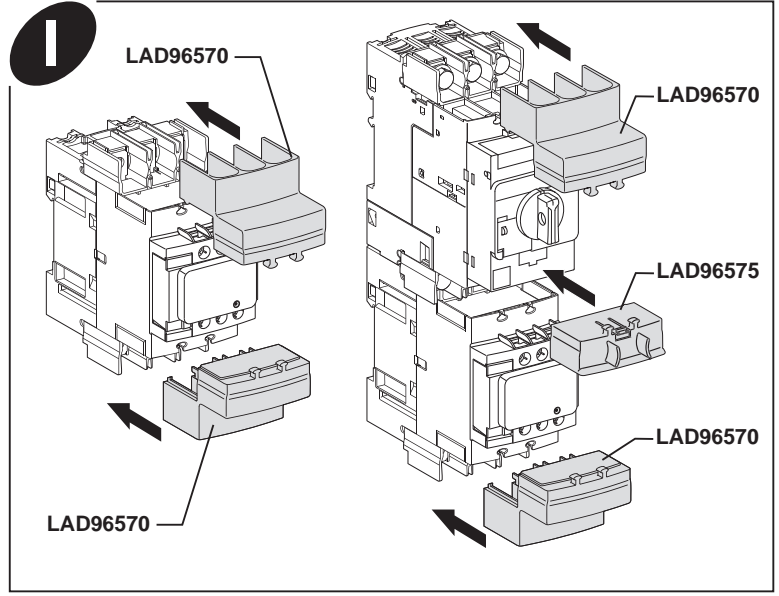
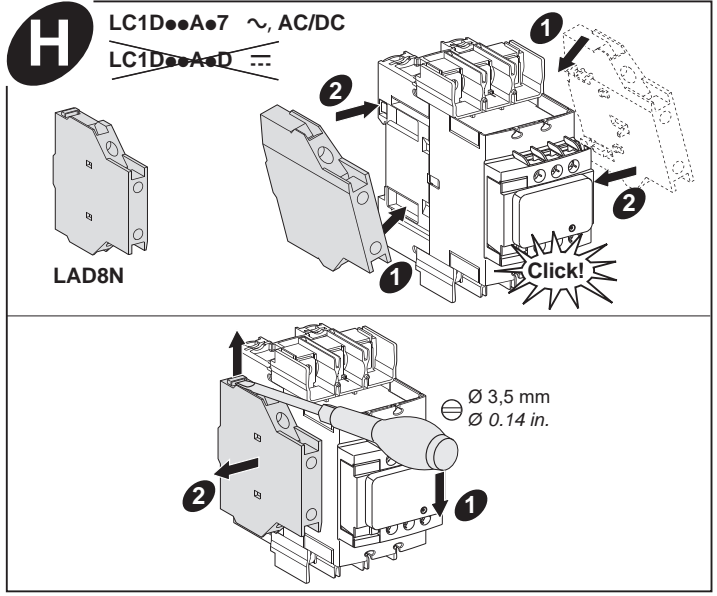
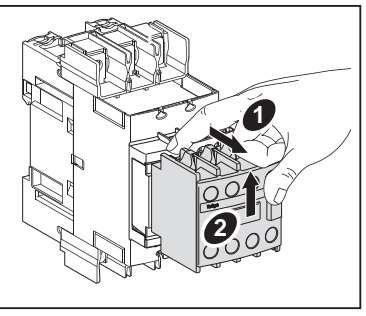
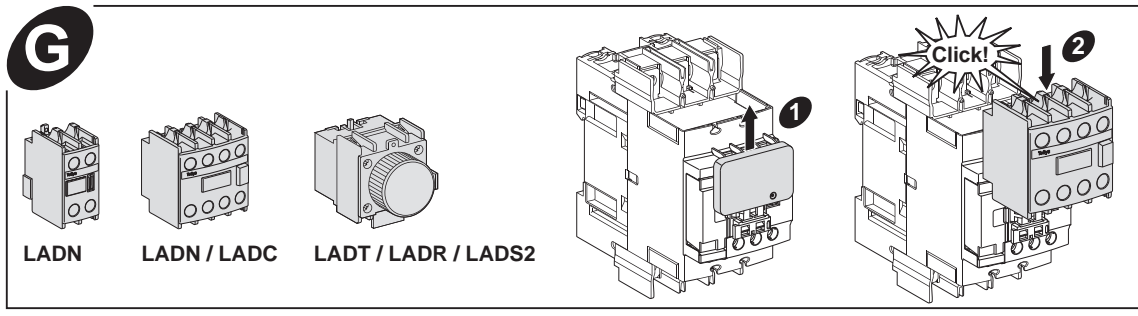
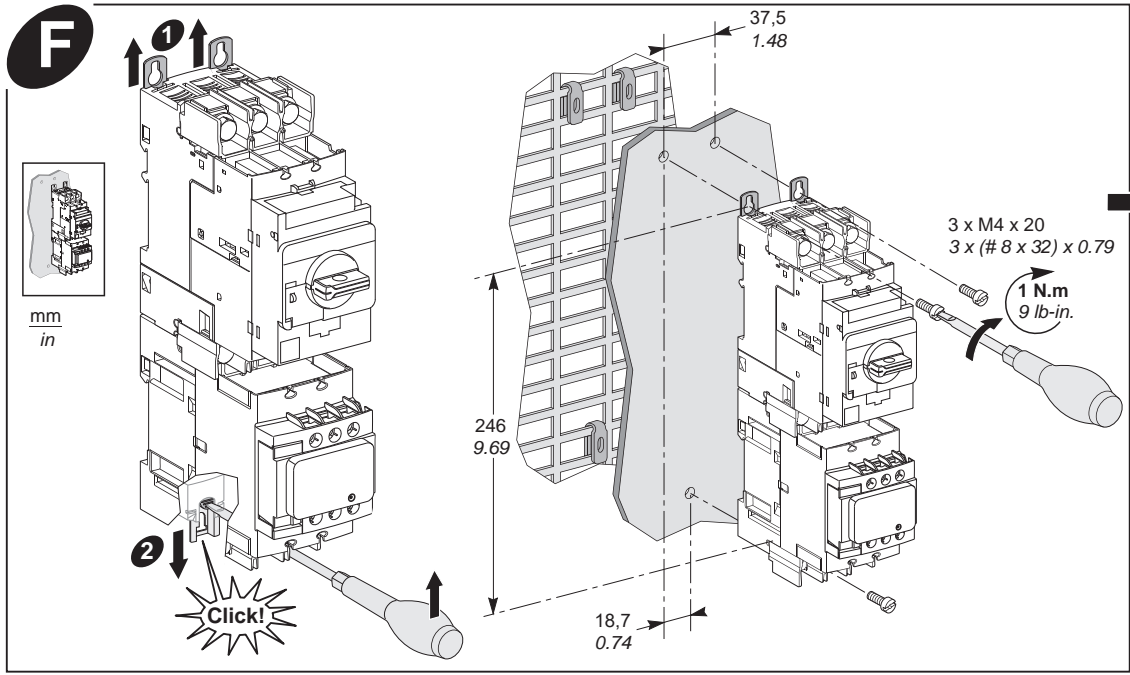
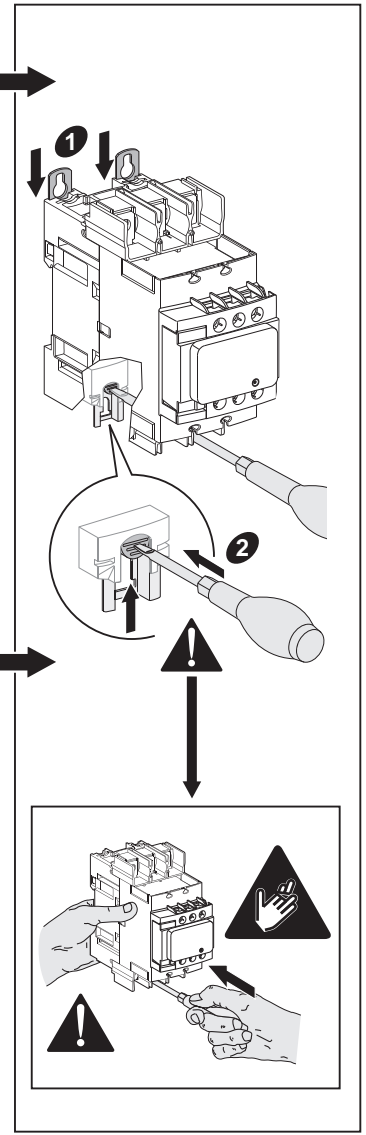
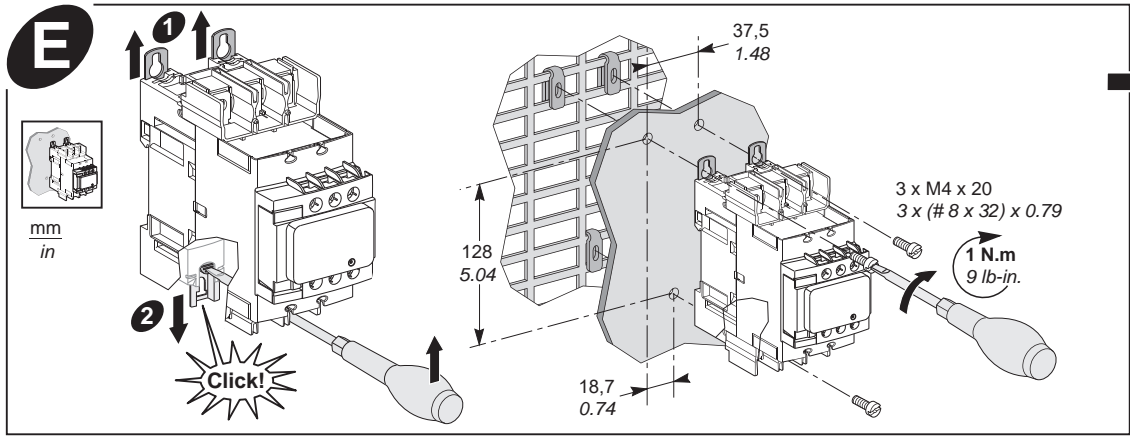


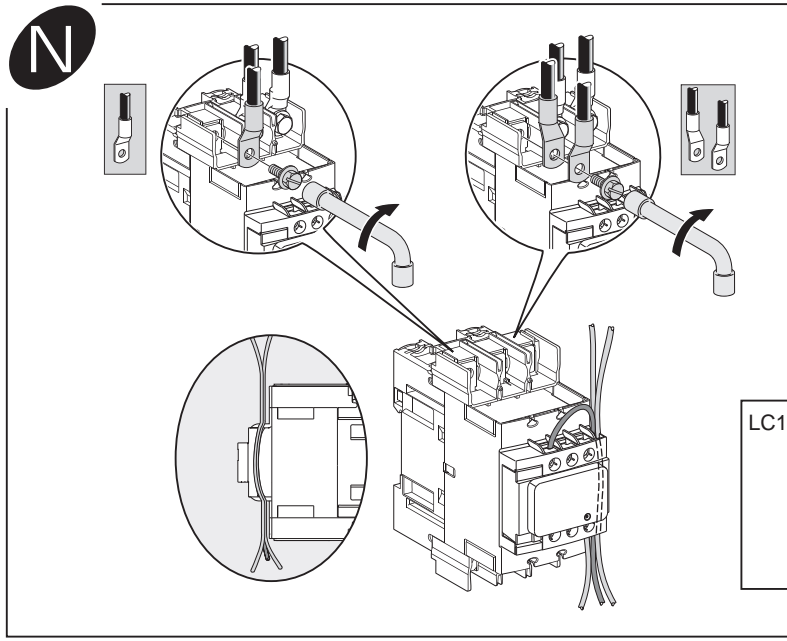
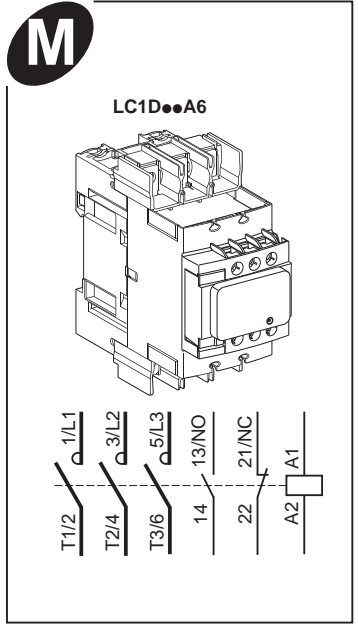
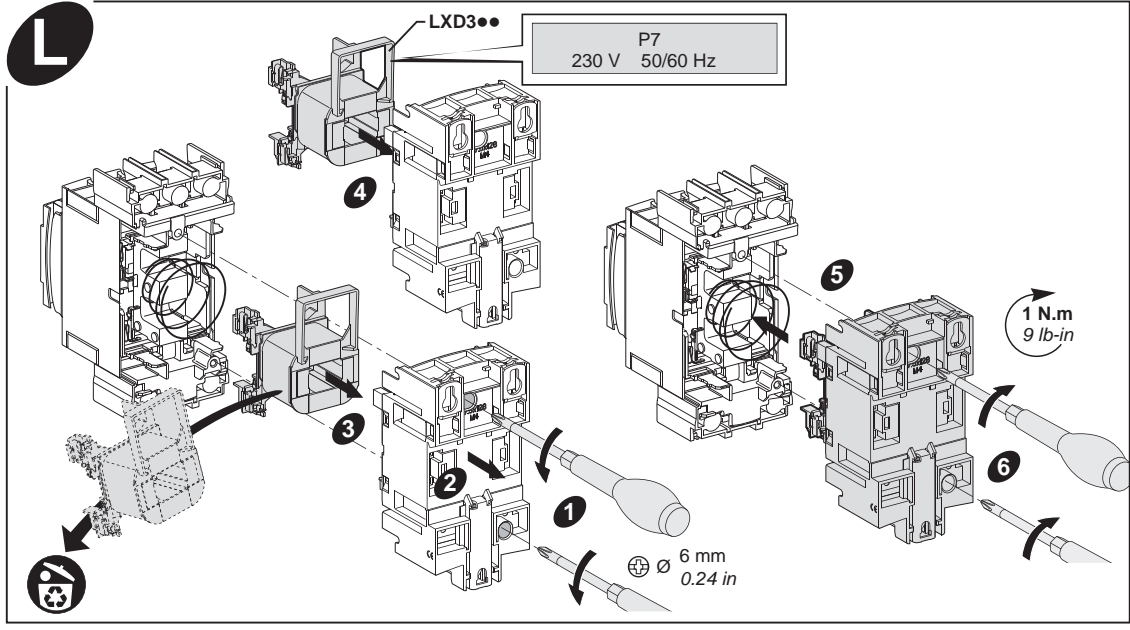
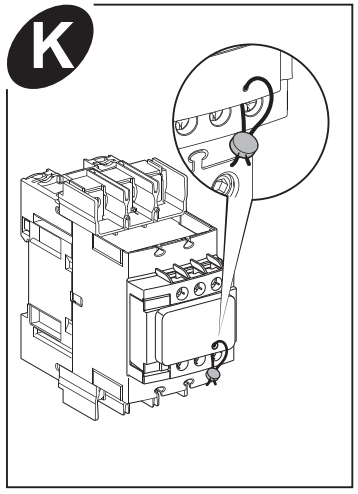
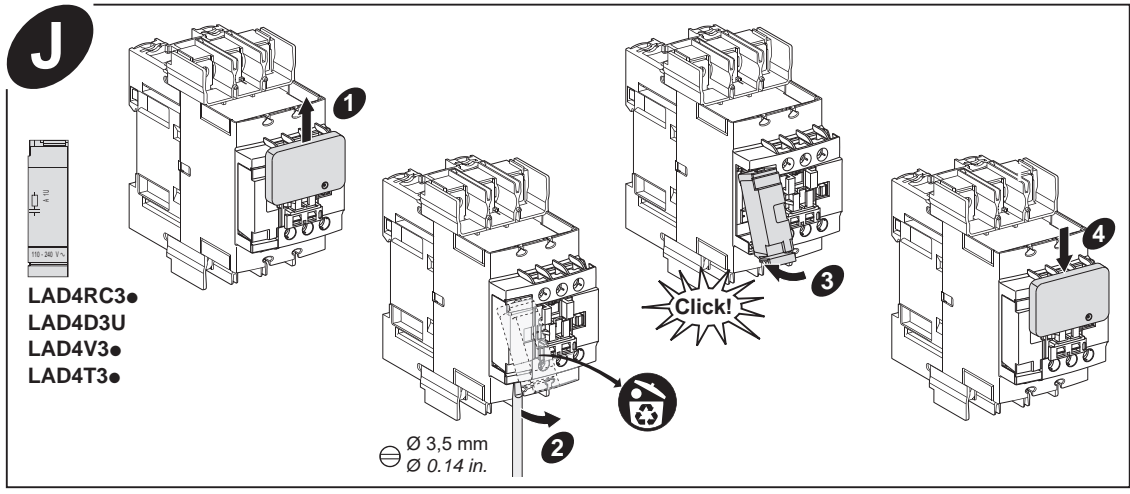
In case of vibration above 3gn on contactor with electronic coil and direct mounting with LRD, it is recommended to mount the devices by screws on metal plate.

**D**mm  
in.

Rail 35 mm → EN 50022, NFC 63015







LC1D●●A6

|    | mm     | in     | M6                |    |
|----|--------|--------|-------------------|----|
| e  | ≤ 6    | ≤ 0.24 | 6 N.m<br>54 lb-in | 10 |
| L  | ≤ 13,5 | ≤ 0.53 |                   |    |
| L' | ≤ 16,5 | ≤ 0.65 |                   |    |
| d  | ≤ 10   | ≤ 0.40 |                   |    |
| D  | > 6    | > 0.24 |                   |    |

LC1D●●A6

| 10 mm<br>0.4 in. | 1...2,5 mm <sup>2</sup><br>AWG 16...12 | 1...2,5 mm <sup>2</sup><br>AWG 20...12 | M3,5<br>1,7 N.m<br>15 lb-in | PH 2 | Screwdriver |
|------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|------|-------------|
|                  |                                        |                                        |                             |      |             |

AC/DC:  
 ● use of this product in EMC environment B may require mitigation measures to avoid unwanted disturbance.  
 ● full open AC at 10%Us.

AC/DC:  
 ● 在 EMC 环境 B 中使用此产品可能需要采取缓解措施以避免不必要的干扰。  
 ● 交流情况需在10%Us下完全释放。

3P AC TeSys Deca contactors (LC1D40 → LC1D80A) are grade 2 according to GB 21518. Maximum power consumption lower than 36.6 VA.  
 根据 GB 21518 标准, 三极 TeSys Deca Everlink 系列交流接触器 (LC1D40A → LC1D80A) 能效等级为 2 级, 产品最大吸持功率低于 36.6 VA.

**▲▲ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG /  
AVVERTIMENTO / ATENÇÃO / 警告 / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>HAZARD OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK (FOR CONTACTOR WITH UL HI-FAULT SHORT CIRCUIT CURRENT RATINGS ONLY)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault current has been interrupted.</li> <li>● To reduce the hazard of fire or electric shock, current-carrying parts and the other components of the controller should be examined and replaced if damaged.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p>                                                                     | <p><b>RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION (POUR LE CONTACTEUR AYANT DES COURANTS DE COURT-CIRCUIT ASSIGNÉS UL TRÈS ÉLEVÉS UNIQUEMENT)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'ouverture du dispositif de protection du circuit de dérivation peut indiquer qu'un courant de défaut a été interrompu.</li> <li>● Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, les parties sous tension et les autres composants du contrôleur doivent être examinés et remplacés en cas de dommage.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>              | <p><b>RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN (SOLO PARA EL CONTACTOR CON CORRIENTES DE CORTOCIRCUITO ASIGNADAS UL MUY ELEVADAS)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La abertura del dispositivo de protección del circuito de derivación puede indicar que una corriente de fallo ha sido interrumpida.</li> <li>● Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, las partes bajo tensión y los demás componentes del circuito deben ser examinados y sustituidos en caso de dañarse.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p> | <p><b>BRAND- ODER STROMSCHLAGEGFAHR (NURBEI SCHALTERN MIT KURZSCHLUSSFESTIGKEIT BEI HOHEM FEHLERSTROM NACH UL-STANDARD)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Öffnen der Schutzvorrichtung des Zweigstromkreises kann ein Hinweis darauf sein, dass ein Fehlerstrom unterbrochen wurde.</li> <li>● Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu mindern, sollten stromführende Bauteile sowie die anderen Komponenten des Steuergeräts überprüft und bei Beschädigung ausgetauscht werden.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</b></p>                      |
| <p><b>RISCHIO DI INCENDIO O SCARICA ELETTRICA (SOLO PER CONTACTORE CERTI-FICATO UL CON SCCL AD ALTA CORRENTE DI GUASTO)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'apertura del dispositivo di protezione del circuito derivato può indicare un'interruzione della corrente di guasto.</li> <li>● Per ridurre il rischio di incendio o scarica elettrica, è necessario esaminare le parti in cui al momento passa la corrente e gli altri componenti del controllore e sostituirli se sono danneggiati.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p> | <p><b>RISCO DE INCÊNDIO OU ELETROCUSSÃO (PARA CONTADORES COM ALTO VALOR NOMINAL DE CORRENTE DE CURTO-CIRCUITO DE FALTA UNICAMENTE)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A abertura do dispositivo de proteção do circuito derivado pode ser uma indicação de que uma corrente de falta foi interrompida.</li> <li>● Para reduzir o risco de incêndio ou eletrocussão, as partes condutoras de corrente e os outros componentes do controlador devem ser examinados e substituídos se estiverem deteriorados.</li> </ul> <p><b>A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.</b></p> | <p><b>有火灾或电弧灼伤危险 (仅当继电器发生超<br/>高故障短路电流时)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 分支电流保护装置断开可能表明某故障电流已被切断。</li> <li>● 为减少火灾或电弧灼伤的危险, 应经常检查并更换 (如损坏) 控制器的带电部分及其它部件。</li> </ul> <p><b>不遵循上述说明可能导致人员伤亡或设备损坏。</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (ТОЛЬКО ДЛЯ КОНТАКТОРОВ С ВЫСОКИМ НОМИНАЛОМ ТОКА КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ СОГЛАСНО UL)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Срабатывание расцепителя устройства защитного отключения групповой цепи может являться признаком наличия тока утечки.</li> <li>● Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током токоведущие части и другие детали контроллера следует регулярно проверять и заменять в случае повреждения.</li> </ul> <p><b>Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.</b></p> |

| Additional ratings | Lighting Tungsten | Lighting Ballast | Definite Purpose ratings, 3Phase, Load wiring: breaking all lines |       |       |       | Elevator Duty HP ratings (except .D and .W DC coil) |           |           |           |           |           | High-Fault SCCR Class J Fuse | High-Fault SCCR with CB |       |
|--------------------|-------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|-------------------------|-------|
|                    |                   |                  | FLA                                                               | LRA   |       |       | 1Ph 120 V                                           | 1Ph 240 V | 3Ph 200 V | 3Ph 230 V | 3Ph 480 V | 3Ph 600 V |                              | 600 V                   | 480 V |
| 240 V              | 480 V             | 600 V            |                                                                   |       |       |       |                                                     |           |           |           |           |           |                              |                         |       |
| Device             | 600 V             | 600 V            | FLA                                                               | 240 V | 480 V | 600 V | 1Ph 120 V                                           | 1Ph 240 V | 3Ph 200 V | 3Ph 230 V | 3Ph 480 V | 3Ph 600 V | 600 V                        | 480 V                   | 600 V |
| LC1D40A            | 60 A              | 60 A             | 40 A                                                              | 240 A | 200 A | 160 A | -                                                   | 5hp       | 10hp      | 10hp      | -         | -         | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D50A            | 70 A              | 70 A             | 50 A                                                              | 300 A | 250 A | 200 A | 3hp*                                                | 7.5hp     | 15hp      | 15hp      | 25hp*     | 30hp*     | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D50ANR●         | -                 | -                | -                                                                 | -     | -     | -     | -                                                   | -         | -         | -         | -         | -         | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |
| LC1D65A/80A        | 70 A              | 80 A             | 65 A**                                                            | 390 A | 325 A | 208 A | 3hp*                                                | 10hp*     | 15hp*     | 20hp*     | 25hp*     | 30hp*     | 100 kA                       | 100 kA                  | 50 kA |


| Additional ratings | High-Fault SCCR Class J Fuse | High-Fault SCCR with CB |       |
|--------------------|------------------------------|-------------------------|-------|
| Device             | 600 V                        | 480 V                   | 600 V |
| T02DN13            | 100 kA                       | 65 kA                   | 50 kA |

Only applicable for UL/CSA marked products:

(\*) Ratings certified by CSA

(\*\*) 52 A at 600 V

|                                                                                            |                                                                                               |                                                                                             |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Refer to information on device label when ordering replacement parts.                      | En cas de substitution, vérifier les caractéristiques électriques sur l'étiquette du produit. | En caso de reemplazo, verificar las características eléctricas en la etiqueta del producto. | For Ersatz elektrische Leistungstaden auf dem Typenschild überprüfen.                |
| In caso di sostituzione verificare le caratteristiche elettriche riportate sull'etichetta. | Em caso de substituição verificar as características eléctricas na etiqueta do produto.       | 进行更换时, 产品标牌上的电气特性需要检查核对。                                                                    | В случае замены электрических компонентов должна быть проверена маркировка продукта. |

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>The product's manufacture date is coded PYYYWWD, where:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: plant code</li> <li>● YY: year of manufacture</li> <li>● WW: week of manufacture</li> <li>● (D: weekday of manufacture (Monday = 1))</li> </ul>                                                                               | <p>La date de fabrication du produit est codée PYYYWWD, where :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: code usine</li> <li>● YY: année de fabrication</li> <li>● WW: semaine de fabrication</li> <li>● (D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1))</li> </ul>   | <p>La fecha de fabricación del producto está codificada PYYYWWD, donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: código de la planta</li> <li>● YY: año de fabricación</li> <li>● WW: semana de fabricación</li> <li>● (D: día de la semana de fabricación (lunes = 1))</li> </ul> | <p>Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: PYYYWWD. Wobei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: Werkscode</li> <li>● YY: Herstellungsjahr</li> <li>● WW: Herstellungswoche</li> <li>● (D: Herstellungstag (Montag = 1))</li> </ul> |
| <p>La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice PYYYWWD, dove:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: codice stabilimento</li> <li>● YY: anno di fabbricazione</li> <li>● WW: settimana di fabbricazione</li> <li>● (D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1))</li> </ul> | <p>A data de fabrico do produto está sob a forma de código PYYYWWD, onde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: código da fábrica</li> <li>● YY: ano de fabrico</li> <li>● WW: semana de fabrico</li> <li>● (D: dia da semana de fabrico (Segundafeira = 1))</li> </ul> | <p>Дата производства продукта закодирована в формате PYYYWWD, где:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: код завода</li> <li>● YY: год производства</li> <li>● WW: неделя производства</li> <li>● (D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1))</li> </ul>   | <p>产品制造日期采用如下代码 PYYYWWD, 其中:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: 工厂代码</li> <li>● YY: 制造年份</li> <li>● WW: 第几周制造</li> <li>● (D: 星期几制造 (星期一 = 1))</li> </ul>                                                                                                |

**Schneider Electric Industries SAS**  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex  
www.se.com

**Schneider Electric Limited**  
Stafford Park 5  
Telford, TF3 3BL  
United Kingdom  
www.se.com/uk

**UK  
CA**

**Қазақстан: ТОО «Шнейдер Электрик»**  
Адрес: 050010, РК, г. Алматы, пр. Достық, 38,  
Бизнес Центр «Кен Дала», 5 этаж, левое крыло.  
Тел. +7 (727) 357 23 57  
Факс.: +7 (727) 357 24 39

**EAC**

**Қазақстан Республикасында ресми жеткізуші:**  
**ЖШС «Шнейдер Электрик»**  
Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ.,  
Достық даң. ү. 38, «Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.  
Тел.: +7 (727) 357 23 57  
Факс.: +7 (727) 357 24 39